TECHNIK FÜR SICHERHEIT UND UMWELT

TECHNIQUE POUR LA SECURITE ET L'ENVIRONNEMENT

■ E.L.B.FÜLLSTANDSGERÄTE

Druckaufnehmer zur Füllstandsmessung HD-100

Der hydrostatische Druck des Mediums wirkt auf die Messzelle im Sensor. Diese erfaßt den Druck und wandelt ihn in ein temperaturkompensiertes elektrisches Signal um. Die integrierte Auswerte-Elektronik formt dieses Signal in das Einheitsausgangssignal (4...20 mA) um. Das Kabel, an dem der Sensor hängend montiert wird, führt ergänzend zu der Schirmung, der Plus- und Minusader ein Röhrchen, über das der Druckausgleich erfolgt.

- 2-Leiter 4...20 mA-Anschluss
- Messbereich von 0...250 mbar bis 0...10 bar
- Für aggressive Medien und rauhe Umgebungsbedingungen geeignet
- Sonden verschiedener Bereiche 1:1 austauschbar
- Spezialausführung für wässrige Lösungen oder leichtes und schweres Heizöl lieferbar

Capteur de pression pour la mesure du niveau de remplissage HD-100

La pression hydrostatique du milieu agit sur la cellule de mesure dans le capteur. Celui-ci saisit la pression et la convertit en un signal électrique compensé en température. Le système électronique d'évaluation intégré transforme ce signal en signal d'évaluation unitaire (4...20 mA). Le câble auquel le capteur est monté avec suspension guide un petit tube au moyen duquel la compensation en pression est réalisée, outre le blindage ainsi que les conducteurs « plus » et « moins ».

- Connexion à 2 conducteurs 4...20 mA
- Plage de mesure de 0...250 mA à 0...10 bar
- Convient aux milieux agressifs et aux conditions environnementales rudes
- Possibilité de remplacer 1:1 les sondes de différentes zones
- Modèle spécial livrable pour les solutions aqueuses ou pour le mazout léger et lourd



HD-100

Technische Daten

Messbereich 0...250 mbar (≅ 0...2,5 m Wasser-säule) kleinster Bereich (größter Bereich)

Versorgung / Ausgang

2-Leiter-Strom 4...20 mA Spannung 12...35 V DC Bürde / Last 0...1200 W

Versorgungsspannungs-bereich

Umgebung Betriebstemperatur $-25...+85\,^{\circ}C$ Lagertempertaur -40...+85°C kompensiert $0...+70\,^{\circ}C$

Vibrationsfestigkeit 10g RMS (5...500 Hz)

Mechanischer Schlag 50g

1.4305 (Edelstahl)

PE NBR

s. Diagramm

Fehler

Temperatureinfluss 0...70 °C typ. 0,02 % FSO/°C 0,02 % FSO/°C 0-Pkt Bereich –40...0 °C, 70...100 °C 0-Pkt.

typ. 0,03 % FSO/°C 0,03 % FSO/°C Bereich

Linearität und Hysterese typ. \pm 0,1% FSO Wiederholgenauigkeit $\pm 0.1\% FS0$ Langzeitstabilität \pm 0,2% FSO Rauschen (0 < f < 1 kHz) \pm 0,2% FSO Reaktionszeit (10...90 %) ~1ms

Rückwirkung Spannungsversorgung 0-Pkt.

0,005 % FS0 0,005 /V Bereich

Störgrad III < 1%FSO

Normen

IEC 801-2, -3, -4 Abmessungen

27 x 110 mm Kabellänge beliebia

Données techniques

Plage de mesure 0..250 mbar

(≅ 0...2,5 m de colonne d'eau) plage la plus petite 0..10 bar (Iplage la plus

élevée)

0...1200 W

Alimentation / sortie

apparente / charge

Courant 2 conducteurs 4...20 mA Tension 12...35 V DC Résistance ohmique

Plage de tension d'alimentation voir le diagramme

Environnement

Température de service $-25...+85\,^{\circ}\text{C}$ Température de stockage -40...+85°C Compensé $0...+70\,^{\circ}C$

Résistance aux vibrations 10g RMS (5...500 Hz)

Impact mécanique 50g

Matériaux 1.4305 (acier inoxydable)

> PE NBR

Erreurs

Influence de la température 0...70 °C Point 0 typ. 0,02 % FSO/°C 0,02 % FSO/°C Plage

–40...0 °C, 70...100 °C

°C typ. Point 0 0,03 % FS0 / °C Plage 0,03 % FS0 / °C

typ. \pm 0,1% FSO Linéarité et hystérésis Exactitude de répétition \pm 0,1% FSO Stabilité à long terme \pm 0,2% FSO Bruit (0 < f < 1 kHz) \pm 0,2% FSO Temps de réaction (10...90 %) ∼1ms

Rétroaction Alimentation en tension

0,005 % FS0 0,005 /V Point 0 Plage

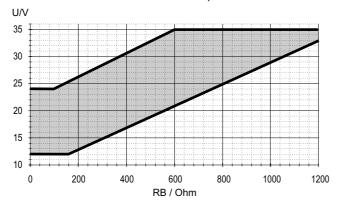
Normes

Degré de perturbation III < 1%FSO IEC 801-2, -3, -4

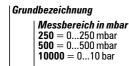
Dimensions

27 x 110 mm Longueur de câble au choix

Versorgungsspannungsbereich abhängig von dem Bürdenwiderstand (incl. Hin- und Rückleiterwiderstand) Plage de tension d'alimentation : en dépendance de la résistance ohmique apparente) y compris la résistance des conducteurs d'amenée et de retour)



Typenschlüssel



Kabellänge HD-100-

Codes des types

Désignation principale Plage de mesure en mbar **250** = 0...250 mbar **500** = 0...500 mbar 10000 = 0...10 bar Longueur de câble HD-100-

BUNDSCHUH GMBH+CO

BONDSCHUR GMBR+CO
An der Hartbrücke 6
D-64625 Bensheim
Telefon: +49 (0)6251/8462-0
+49 (0)6251/8462-72
E-Mail: info@elb-bensheim.de
uww.elb-bensheim.de

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Sauf erreur ou modification.

50, Avenue d'Alsace 68027 Colmar Cedex, France Tel.: +33 (0)3892-92817 Fax.: +33 (0)3892-04379 Email: info@ipn-eurocentre.com

Centre d'Affaires Franco-Allemand

EUROCENTRE

